

Subject: RV: Investigation matters regarding Mr A.

From: "Dr. Juan Falconi Puig" <jfp@falconipuig-gye.com>

Date: Tue, 9 Jun 2015 05:07:53 -0500

To: <polliceverso@hotmail.com>

CC: <ricardopatinoaroca@gmail.com>, "'Txema Guijarro'" <txemudo@hotmail.com>, "'Patricia Davila Aveiga'" <pdavila@cancilleria.gob.ec>

Muy estimado Pablo,

Este es el mail que envié ayer para el Canciller Patiño y a usted, pero dos veces me rebotó su dirección institucional pvillagomez@mmrree.gob.ec.

Estoy llamando y según lo dicho por su secretaria, volveremos a llamar en unos minutos.

Cordial saludo,

JFP

-----Mensaje original-----

De: Dr. Juan Falconi Puig [<mailto:jfp@falconipuig-gye.com>]

Enviado el: lunes, 08 de junio de 2015 11:59

Para: Dr. Juan Falconi Puig

Asunto: RV: Investigation matters regarding Mr A.

Muy estimados Ricardo y Pablo,

Adjunto el mail del que hablamos telefónicamente hace un momento, que se explica por si solo, junto con una especie de resumen hecho por mí en castellano, para ganar tiempo.

Si llama la atención que al principio me digan que la UKCA, con quienes no he hablado en ningún momento, habría dicho que yo podría tratar el tema directamente, cuando lo que dije a Jane Farrar del FCO fue que tenía que consultar, como lo hice llamándote inmediatamente.

Quedo en espera del borrador de Pablo para dar contestación.

Cordial saludo a los dos.

JFP

-----Mensaje original-----

De: Dr. Juan Falconi Puig [<mailto:jfp@falconipuig-gye.com>] Enviado el: lunes, 08 de junio de 2015 8:37

Para: Dr. Juan Falconi Puig

Asunto: RV: Investigation matters regarding Mr A.

Muy estimada Patricia,

Comedidamente le solicito trasladar al Canciller Patiño la comunicación que adjunto recibida vía email de la Fiscal

sueca Marianne Ny que, en lo principal, señala:

Que la semana pasada se remitió una carta a la República del Ecuador y al Reino Unido; la del Ecuador traducida al

Castellano a través de la Embajada ecuatoriana en Estocolmo y la del Reino Unido directamente a la UKCA (United Kingdom)

Central Authority).

Se requiere el permiso que, la semana pasada fue considerado y aceptado por la UKCA, para que un investigador sueco de la policía en Estocolmo, bajo la supervisión del Fiscal asistente tome una muestra de DNA a Julian Assange y una entrevista complementaria al día siguiente.

Esa entrevista podría ser cancelada si llegase a estimarse innecesaria.

Por acuerdo con Julian Assange quiere conducir la investigación en dos días consecutivos durante junio - julio 2015.

Julian Assange ha sugerido 17 - 18 de junio 2015, que ellos han acordado.

La investigación en relación con los crímenes sospechosos será desarrollada por la Detective Superintendente Cecilia

Redell de la policía de Estocolmo con la ayuda de un intérprete inglés, señor Patric Teste, IUF Sverige AB, Estocolmo y

la presencia del Jefe de Fiscales Ingrid Isgren de la oficina de la Fiscalía de Västerås. En la entrevista Julian

Assange tendrá la representación legal del Abogado Thomas Olsson, de Estocolmo, y el Abogado Per E Samuelson de

Estocolmo, en total serán seis personas incluyendo el señor Assange.

Considerando que su (nuestro) Gobierno acepta este requerimiento para asistencia legal en este tema, desde un punto de

vista práctico sería posible llevar a cabo las medidas de investigación en junio 17-18 en las instalaciones de la

Embajada?

Hay una habitación con espacio suficiente para al menos seis personas que podríamos usar para tomar la muestra del DNA y la entrevista?

Sería preferible empezar a las 9am, hacer un receso para el almuerzo y terminar no más tarde de las 5pm ambos días.

Esperando su respuesta

Firma Marianne Ny

-x-x-x-x-x-x-x-x-x-

Independientemente de una comunicación telefónica que haré inmediata, le solicito transmita esta comunicación al

Canciller Patiño para dar cualquier respuesta que, si el Canciller lo estima, podría preparar el borrador para su

consideración.

Cordial saludo,

Juan Falconi Puig

-----Mensaje original-----

De: Embajada del Ecuador GRAN BRETANA [<mailto:eecugranbretania@cancilleria.gob.ec>]

Enviado el: lunes, 08 de junio de 2015 8:29

Para: jfp@falconipuig-gye.com

Asunto: FW: Investigation matters regarding Mr A.

From: Ny Marianne [Marianne.Ny@aklagare.se]

Sent: 08 June 2015 05:53

To: Embajada del Ecuador GRAN BRETANA

Cc: Isgren Ingrid; cecilia.redell@polisen.se; Rosander Karin

Subject: Investigation matters regarding Mr A.

Dear Ambassador,

Ms Nicola Yang at UK Central Authority (UKCA) has provided me with your contact details. She advised me to contact you and told me that you had indicated that you would welcome direct contact.

Letter of request for legal assistance in the matter of Julian Assange was sent to the

Republic of Ecuador and to the UK last week. The letter of request to the Republic of Ecuador was sent via diplomatic channels and was to be translated into Spanish before handed over to the Ecuadorian Embassy in Stockholm while the letter to UK was sent directly to UKCA.

The request for permission, that last week was considered and accepted by the UKCA, is made for a Swedish investigator from the police in Stockholm, whilst under the supervision of the Assistant Prosecutor, take a DNA sample from the suspect and conduct an interview with Julian Assange in London as well as conduct a complementary interview the following day. The complementary interview may be cancelled should it be deemed unnecessary.

By agreement with Julian Assange we want to conduct the investigation matters on two consecutive days during June-July 2015, and primarily in June 2015. Julian Assange has suggested 17-18 June 2015 to which we have agreed.

The interview regarding the suspected crimes will be performed by Detective Superintendent Cecilia Redell of the Stockholm police with the aid of an English interpreter, Mr Patrik Teste, IUF Sverige AB, Stockholm and in the presence of Chief Prosecutor Ingrid Isgren of the Public Prosecution Office in Västerås. I do not intend to be present myself. At the interview Julian Assange will have legal representation from advocate Thomas Olsson, Stockholm and advocate Per E Samuelsson, Stockholm. In all there will be six persons, including Mr Assange, present.

Given that your government accepts my request for legal assistance in this matter, would it from a practical view be possible to carry out the investigative measures June 17th-18th in premises of the Embassy? Is there a room spacious enough for at least six persons that we may use for taking the DNA-sample and the interviews? It would be preferable to start 9 am, have an ordinary lunch break and finish latest by 5 pm both days.

For your information please find the letter of request sent to UKCA enclosed. It is identical in wording with the application sent to the Republic of Ecuador.

Looking forward to your reply,

Marianne Ny

[[cid:image001.jpg@01D09FB2.D10623E0](#)]

Marianne Ny
Director of Public Prosecution

Swedish Prosecution Authority
Prosecution Development Centre, Göteborg

Address: P.O. Box 128, SE-401 22 Göteborg Visit: Ernst Fontells plats, Göteborg

Telephone: +46 10 562 71 00
Direct: +46 10 562 71 01
Fax: +46 10 562 71 41

Marianne.ny@aklagare.se<<mailto:Marianne.ny@aklagare.se>>
www.aklagare.se<<http://www.aklagare.se>>

Este mensaje ha sido examinado por Symantec del MREMH y se considera libre de virus y spam.

—image001.jpg



image001.jpg	Content-Type: image/jpeg Content-Encoding: base64
---------------------	--

—2830_001.pdf

2830_001.pdf	Content-Type: application/pdf Content-Encoding: base64
---------------------	---